CIVIL AFFAIRS DIVISION
WESTERN DEFENSE COMMAND
PRESIDIO OF SAN FRANCISCO
3-24-5
CALIF

The Rocky Mtn Times

VOLUME 31, NO. 4317 Entered at Post Office in Denver Colo., as Second Class Matter PUBLISHED TRI-WEEKLY AT DENVER, COLORADO 6¢ copy; 75¢ mo.; $3.75, 6 mo.; $7.00, year. Thursday, MAY 31, 1945

Stockton Union Suspended In Ban On Japanese

ILWU Panel To Hear Nisei Case

STOCKTON, — Stockton Local 6, International Longshoremen's and Warehousemen's Union (Congress of Industrial Organizations), was under indefinite suspension from its parent organization, San Francisco Local 6.

The action followed the Stockton local's recently adopted resolution proclaiming its members' refusal to work with Japanese Americans, in defiance of the International Union's policy against racial discrimination.

Richard Lyden, president of the San Francisco local who read the suspension notice to approximately 500 members of the Stockton unit, said the order would continue until the senior organization decides the Stockton group "can resume its functions."

Members refusing to sign a pledge to abide by the union constitution by 6 p.m. last Wednesday were to be brought to trial for expulsion from ILWU.

The pledge card which members were asked to sign concludes with these words: "I, as a member of the International Longshoremen and Warehousemen's Union, will not refuse to work with any person because of such person's race, color or creed, including Americans of Japanese origin."

Between 50 and 60 per cent had signed by Wednesday morning.

Harry Bridges, president of the International Union of which Local 6 is a part, issued a statement quoting what he told the meeting of the Stockton unit at which Lyden announced the suspension action.

"Either you are in favor of discrimination, or not in favor of it," Bridges told the Stockton members. "If you are in favor of it, you have no place in our union. We will not back away from this fight."

The Stockton resolution was adopted after three Nisei were hired at a local warehouse. The Union explained its ban with the statement that "they did not work here before the war and there is no reason why they should now."

A panel of ten members of the executive board of CIO Warehousemen's Local 6 was arranging Thursday for a trial board to hear charges against members of the suspended Stockton unit.

The panel, which endorsed President Richard Lyden's suspension of the unit, was instructed to proceed promptly, especially against five persons alleged to be ringleaders of the move to refuse to work with Japanese Americans.

Bridges and Lyden circulated widely a telegram which Secretary Harold Ickes, under which WRA functions, sent to the ILWU declaring that "your action in the Stockton case is a forthright and effective move in the interests of democracy."

S. F. Chronicle:

The ILWU And Racism

The International Longshoremen's and Warehousemen's Union, in our opinion, is acting with courage and wisdom in openly fighting a number of its own members in Stockton charged with refusing to work beside Americans of Japanese descent.

We are not speaking here of the proposed trial of members of the union. In any case, we believe that the Stockton issue, against the background of the whole Nisei situation, is such as to evoke a larger issue.

For the spirit behind the union's prompt action, there can be nothing but praise. Trade unions in the United States, more than any other group, are going to have to live with the race-discrimination issue and solve it. It is certain to recur with ebbing employment. The unions must solve it under American principles, and that means no half-heartedness, no mock hearings, no union policy short of seeing that racial minority rights are established and maintained within the union's proper domain.

Union Advertisement In Stockton Assails Race Discrimination

STOCKTON, — A full page advertisement appealing to the community to assist in a campaign to eliminate racial discrimination appeared recently in the Stockton Record.

The advertisement, sponsored by the International Longshoremen and Warehousemen's Union, Congress of Industrial Organizations, was headed by a quotation from the late President Roosevelt, saying "we must be particularly vigilant against racial discrimination in any of its ugly forms."

Members of the union's policy committee recently voted not to work with returned Japanese Americans.

The advertisement said the members thus "violated the Constitution of their country, the United States of America."

San Francisco Chronicle:

"PUNISHMENT" IN SEATTLE

California is all too familiar with half-heartedness or worse on the part of peace officers regarding outrages against persons or property of Americans of Japanese descent. Now the State of Washington furnishes an example at the judicial level.

For the crime of burning four homes belonging to evacuated Japanese, Superior Judge James T. Lawler of Seattle has accepted a plea of second-degree arson from Harold S. Burton, and fined Burton $1000.

Burton was allowed to plead in second degree because the houses were unoccupied when he fired them. This deal in itself, in view of the necessity to set up an example of West Coast hoodlums, was questionable enough. But, in addition, Judge Lawler meted something like the minimum possible punishment, even under the second-degree plea. He was empowered to impose a $5000 fine and sentence up to 10 years in prison, or both.

Concurrently, fresh outrages are reported from Fresno and vicinity, with the familiar accompaniment of "puzzled" law-enforcement officers.

In the Seattle affair, it is not disclosed whether the owners included citizens; that is, American-born Japanese. If not, the chances are strong that at least one of the four houses was the home of a son or sons in American military service. It would make no difference anyway; the hoodlum probably would not have been stopped by a service star in the window—they haven't been in previous cases; and even if there were no American-born Japanese involved, decent persons cannot condone the foul and sneaking crime of arson against whomever directed.

Together with his complacently "puzzled" colleagues at the police level, Judge Lawler shares a heavy responsibility. He has praised this kind of outlawry with faint damns.

Fresno Terrorism

Two Questioned in Nisei Shootings; Another Incident in Tulare County

FRESNO, — Two suspects were questioned here by county officials in an effort to link them with recent acts of terrorism against returning Japanese Americans.

Although the two were tracked from near the Charles Iwasaki home near Parlier, target of a fusillade of shots May 22, there was insufficient evidence yet for charges against the men, officials said.

The investigating officers reported they uncovered evidence that the shots were fired directly at the Iwasaki house, instead of into the air.

They said they traced the two men to their homes and obtained an admission they were nearby with guns.

As District Attorney James M. Thuesen prepared John Doe warrants for the persons who fired upon two other Japanese American homes here last Sunday, another act of vandalism was reported in Orosi, Tulare county.

There, Sheriff S. B. Sherman revealed that two rifle shots were fired into the home of Kaudy Mimura, 32, late Thursday evening. Mimura, his wife, and 6-year-old son were in the house at the time. The first shot barely missed the boy as he emerged from his bath, Sherman said.

Sherman said the assault was similar to others against San Joaquin valley Nisei in that the shots were apparently fired from a moving automobile.

Meanwhile, Fresno county and city police repeated their "no news" formula on other "incidents" in the area.

The latter included assaults on the homes of Miyoka Masada and Masaru Miyamoto at Selma within the past week.

Meanwhile, District Attorney James M. Thuesen held that "persons who make an issue of sympathizing with returning Japanese are partially to blame for the series of attacks upon the homes of returned evacuees.

Supreme Court Case Winner Seeks Job In Windy City

CHICAGO, — A determined little Japanese American girl who won an important Supreme Court case for her people arrived here today—looking for a job.

Fresh from a relocation center at Topaz, Utah—her freedom brought about by the court's ruling last December—Mitsuye Endo, 25, had words of praise for Chicago.

"I decided to live here," the stocky, "dark-haired stenographer explained as she arrived at the North Western Station, "because I understand Chicago people hold no resentment against Americans of Japanese ancestry."

"From what I read and hear, that's not the situation on the West Coast, including my home town of Sacramento," she added.

Miss Endo, whose brother, Kunio, is with the Army intelligence service on Okinawa, will move in with her two sisters, Mrs. George Yamamoto and Rayko Endo.

Mrs. Yamamoto's husband is in the Army, at Camp Robinson, Ark.

In the near future Miss Endo plans to bring her parents here from the relocation center at Topaz. "Maybe after the war, we'll all move back to Sacramento," she said.

She was modest, but proud of her test case before the Supreme Court which held that as an American citizen, she could not be confined against her wishes at Topaz.

Attacks Parley Held

FRESNO, — Means to protect Japanese evacuees who recently have returned to their homes from relocation centers are being sought by county, city, and military authorities, following a series of incidents in which the homes of a score of evacuees have been attacked.

Sheriff George J. Overholt, Dist. Atty. James M. Thuesen, Police Chief Ray T. Wallace, and military inteligence officers met here, seeking a coordinated plan for halting the attacks, which peace officers lay to hoodlums.

3 in Congress Hit 'Propaganda'

WASHINGTON, — Three California Congressmen have issued statements opposing use of funds by WRA officials to circulate "propaganda favoring the Japanese people."

The three Representatives—Clair Engle, Democrat, and Leroy Johnson and Jack Z. Anderson, Republicans—protested to the House Appropriations Subcommittee that "tax funds should not be used to propagandize for any racial group." They included as exhibits brochures and publicity releases which they said were sent out in franked envelopes.

Engle declared that "the free American press can and is taking care of the controversy in regard to the merit or lack of merit of the Japanese as a racial group, and that is where the matter should be left."

The Representatives particularly objected to a WRA brochure entitled "Nisei in Uniform" describing activities of a Japanese American combat unit in Italy.

Burning Nisei Home Draws $1,000 Fine

SEATTLE, — Harold S. Burton, 22-year-old Vashon Island farm worker who admitted burning homes of evacuated Japanese, pleaded guilty to second degree arson and was fined $1000 by Superior Judge James T. Lawler.

Burton, father of two children, said he thought burning the homes would prevent return of the Japanese to the Puget Sound Island.

Prosecutor's Deputy Duane T. Shinn said Burton and two youths set fire to four houses between January 27th and February 1st. The youths were turned over to juvenile court.

Judge Lawler remanded Burton to custody of the sheriff until he pays the fine or elects to serve in the county jail at rate of $3 a day or about 11 months

Nisei At Home In Iowa

MOUNT VERNON, Iowa, — Five hundred and twenty-five Japanese Americans have relocated in 50 Iowa communities, about half of them in Des Moines.

In the cities, their adjustment has been without incident; industrial employers have been enthusiastic about their reliability as workers, and many have entered business and professions. One has even completed a successful year as a high school principal. More than 100 students have been received on college campuses with complete social equality. But in rural areas the Nisei have not been so well received. In southwest Iowa their effort to purchase land met with such protest from farmers that the WRA withdrew the contract. At West Branch, protest of farmers through the American Legion blocked a resettlement project for farm labor at the Quaker hostel there.

Petition Filed for Estate of Nisei Killed in Europe

SACRAMENTO, — The first Sacramento County petition for letters of administration in the estate of a Japanese American killed in action has been filed in the Superior Court by Louise Hayashi of Perkins, sister of Pfc. Torao Hayashi.

The petition states Private Hayashi died October 28, 1944, while serving in the Vosges Mountains in France with a Japanese American combat outfit. His estate consists of personal property valued at $1,901.

WANT ADS

WANTED — 2 truck helpers. Also general warehouseman to help unload lumber. Ace Box Co., 2950 Platte River Drive, Denargo Mkt.

WANTED — Reliable girls for light factory work, experience not necessary. $26 per week to start, good chance for advancement. Apply 2150 Arapahoe St.

FOR SALE — Recently-purchased Hollywood Studio couch. 1254 - 11th St., Apt. 4. Phone MAin 9560 evenings after 5.

WANT ADS

WANTED — A girl to assist with house work. Other help employed. Upstairs room and bath—school girl accepted. Call RAce 0967.

IN APPRECIATION

We wish to thank comrades and friends of the late T/Sgt. Robert Ozaki for their kind expression of sympathy on the occasion of his funeral and burial services held in Denver last Saturday.

The Ozaki Family
Honolulu, T. H.

Buy War Bonds

Want A Job?
Produce Sheds-Ice Houses
Logging-Domestics
ANY TYPE SKILL
Relocation Opportunities
No Charge For Service
See—JIM YANARI
AT OFFICE OF
Coordinated Labor Resources
Big Spruce Logging Operation
1920 Larimer St., Denver, Colo.
TEL: KEystone 3471

20th St. Beauty Shoppe
1225 - 20th Street • • • Denver, Colorado
Permanent Wave Specialist
HALLIWELL KERA-KOLD WAVE
Hours: 9 to 5 — Evenings by Appointment
JOSEKA HIROTSU, Prop. TEL: TAbor 8428

NEW YORK BEAUTY SALON
YOSHIKO ARIKI
826 15th St. - Denver, Colo.
TAbor 1425
Res. Phone—TAbor 7388
Shampoo—Wave $1.00
Guaranteed Permanents
$4.00 & up

For Expert Radio Service
RADIO Maintenance Co.
1320 16th St., Denver 2
TEL: TAbor 1967
Joseph "Munch" Naknoki
Gen'l Radio Repairs, Supplies
Electric Appliances
Prompt Service At
Reasonable Rates

ARAPAHOE
Truck & Auto Service
21st and Arapahoe Sts. Denver 2, Colorado
TEL: MAin 1866
TEXACO PETROLEUM PRODUCTS
Operated by K. TASHIMA, Former Service Mgr. of
ASAHI GARAGE of LOS ANGELES
Associated with BOB URAGAMI
PROMPT SERVICE AT REASONABLE RATES

Fashion Academy
Courses in
Costume Designing Draping
Pattern Drafting
Tailoring Grading
Accessory Creations
3, 6 and 9 Month Courses
8 South 1st Ave. • • • Brighton, Colorado
Housing Accommodations Available

Flowers for all occasions
The Blossom Shop
Nite: MAin 1093 221 E 7th Ave. Day: TAbor 6297
Remember to ask for or phone your orders to
JOHNNIE or JIMMIE

Distinctive Hairstyling, Permanent Waving
Contoure and Revlon Cosmetics
Angel Beauty Salon
615 Fifteenth Street—Denver, Colorado
Telephone: KEystone 9224

Lucky Florist
1330 20th St., Denver Phone MAin 7404
Expert Floral Designers From Los Angeles
Our Specialty
Corsages • Wedding Bouquets • Funeral Designs
Orchids • • Gardenias at Reasonable Prices

FOR TASTE
Teapot Inn
1814 Larimer St.
Denver, Colo.
Phone
MAin 9040
Continental Dishes

Under New Management
Completely Redecorated
Ichiyo Cafe
1320 - 20th St.
Fine Food At
Reasonable Prices with
Good Service.
Large Room for Parties

YAMAKISHI PHOTO STUDIO
1945 Champa St., Denver
Tel: CHerry 8510
Hours: 10 - 6 and by Appointment

20TH STREET CAFE
1123 20th Street
Phone KEystone 9053
American & Chinese Food
Open Week Days
6:00 a.m. - 8:00 p.m.
Sundays
Closed
Banquets by Appointment
GOOD FOOD AT
REASONABLE PRICES
Home-Baked Pastries

HI-Q RADIO SERVICE
920 19th St., Denver, Colo.
Portable Radio Specialist
George Hirotsu
Radio Engineer
Phonograph Motors; Slove Wires; Antenna Sets; "B" Batteries, Large & Small; Dayton 1/6 H. P. Silent Fan; Quality Phonograph Needles; Electric Wires;

Olympic Hotel
2226½ Larimer St.
Denver 2, Colorado
Tel: TAbor 9641
"Transient and Light Housekeeping"
Mgr. G. M. OHARA

UNIVERSAL RADIO SERVICE
1108 - 18th Street
Denver 2, Colorado
Phone KEystone 3910
We Repair
Radios, Irons, Hotplates
For Sale
Electric Wire, Cord
Iron Cords, Plugs, Sockets,

BETTE'S CAFE
1221 - 20th Street
Denver 2, Colorado
Oriental Dishes & Parties
OPEN
11 A. M. to 2:30 A. M.
Phone CHerry 9526
3.2 Beer Served

FOR GOOD SERVICE
Reasonable Rates
ROCKY MTN CLEANERS
ODORLESS DRY CLEANING
1948 Larimer St.
Denver, Colo.
Phone CHerry 2757

MARY'S BARBER SHOP
Mary C. Hirata
2024 Larimer Street
Denver, Colorado
Phone TAbor 8595

KAWAMATA
Shoe Repair Shop
1217 - 19th Street
DENVER 2, COLORADO
Mail Orders Promptly
And Carefully Filled

When Only
The Finest Will Do
DIAMONDS
In Beautiful Mountings
From $50.00 Up
Watch Repairing
By The Aid Of Our
WATCHMASTER
Timing Machine
Mail Orders Invited —
Estimates Cheerfully Given
FRANK TAKAHASHI
Mgr. Watch Dept.
BILL HAWS
JEWELER
4th Floor University Bldg.
16th at Champa Sts.
Denver 2, Colorado

Enchanting...
Irresistibly Beautiful
Rilling COLD WAVE
Such a joy to have, because it's so cool and comfortable. Such a joy to wear, because it's so completely beautiful. A Rilling COLD WAVE accents the natural loveliness of your hair. Call today for your appointment.
OHASHI
HAIR DESIGNING STUDIO
(Formerly of San Diego and Sacramento)
830-18th St. (2nd floor)
Opposite Post Office
Denver 2, Colorado
KEystone 9412

東京の女性 丹羽文雄作

復讐 (終) 115

高山と孫子の覚悟が消わ
てから、大分永いこと経つた。通行人は一人もなかつた。節子は立ち上つたが、眼の前が霧れ、足を消
もひいてゐるのかも知れな
い、などがひひりとした。倒れた場所が濡れてゐたので、節子の腰から脇腹が冷だくて、氣持ち悪かつた。暫くトラックに背をもたせてゐたが、のろのろとレインコートを羽織つた。コートを持つてゐて、よかつたと思つた。明るい大通りに出ると、節子の顔が真蒼になつてゐた。

——みんな木幡さんのためのだ。あの方のためにあたしは殺られたのだわ。

そんな心のよりどころがあるので、殺られたことがいつそう悔しかつた。悲しかつたのだが、涙のせいでもない、自分一人の仕事の上であつた為ちがいない。

——あの方は、やつぱり殺つて来なかつたのだ。

突き落されたやうに、悲しくなつた。支へを失つてかうして自分しく突っ立つてゐることへ、夢のやうな気がした。針の先でちよひとつと突いたなら、わあつと叫んで爆発するものが喉もとにせり上つてゐる。いらいらとした。節子は涙もゐ

ない暗闇下を、駆け出した。

高山と孫子の覚悟が消わてから、大分永いこと経つた。通行人は一人もなかつた。節子は立ち上つたが、眼の前が霧れ、足を消もひいてゐるのかも知れない、などがひひりとした。倒れた場所が濡れてゐたので、節子の腰から脇腹が冷だくて、氣持ち悪かつた。暫くトラックに背をもたせてゐたが、のろのろとレインコートを羽織つた。コートを持つてゐて、よかつたと思つた。明るい大通りに出ると、節子の顔が真蒼になつてゐた。

——みんな木幡さんのためのだ。あの方のためにあたしは殺られたのだわ。

そんな心のよりどころがあるので、殺られたことがいつそう悔しかつた。悲しかつたのだが、涙のせいでもない、自分一人の仕事の上であつた為ちがいない。

——あの方は、やつぱり殺つて来なかつたのだ。

突き落されたやうに、悲しくなつた。支へを失つてかうして自分しく突っ立つてゐることへ、夢のやうな気がした。針の先でちよひとつと突いたなら、わあつと叫んで爆発するものが喉もとにせり上つてゐる。いらいらとした。節子は涙もゐ

こんな暗下を、駆け出した。

こんな気持ちの時には、明るい街路樹の下を歩いてゐる方が氣は紛れるのである。自分の妻が、誰へやうもなく憎めに思はれた。節子は頭を垂れて歩いた。

——愉快なこともあるが辛いこともある。男なら耐へられることも、女には我慢の出来ないこともある。

ただスリルを追つてゐるだけが、セールスマンの世界ではない。しかし他のどの職業よりも血まなこで、秩序がなくて、人間の欲望が跳梁するところではないか知ら。

かつての木幡の顔も、思ひ出されて来た。

それに対して、十分に腹ひ出されて来た。

この出来てゐなかつた自分を真よりも、にしやう涙なかつた。

——女のくせに、出しやばるな！

——車を一帯買りつけるぐらい！

——女でなければ出来ないこと！

——生娘みたい面をしてその面涙ばかりしいんだよ。

高山と孫子の覚悟が、追ひかけて来た。抵抗することも出来ずに、節子は逃げる気持ち一杯だつた。消えが出た。顔を振りながら、消えう顔を流れるまゝに捨ててゐた。

——姉さん、辛いでせう？何もさう姉さんひとりが悪い思はなつて働いてゐることはないのよ。あたしだつて手伝ひは出来ないわ。姉さんひとりがそんなに復讐慢張つてゐる、氣の毒だわ。可哀さうだわ。

——本當によくやつておくれだよ。た父さんだつて

どんなにたに前に感謝してゐるか判らないのよ。た前が一生懸命にやつてゐてくれるなんので、母さん安心してどんなに済まないと思つてゐるか

肉親の愛に追ひかられて、節子は駆けるやうにして歩いた。

山根ドレスメーカ
お仕立物致します
山根憲志
DRESSMAKER
ESHI YAMANE
2030 Lawrence Street
Tel: TAbor 6456

御食事 ビヤー
亞細亞亭
川俣百代
デンバー十九街一二一三
電話メーン九七七四

ドレス科 婦人服料専門
本被織特の最新式裁断法
モデル ファッション 洋裁學校
●新学期開始 教師 山本要人
●車込受付中 教師 井口民子
クラリツチ・ホテル参観宣

YKY SYSTEM
1926 Curtis St., Denver, Colo.

◎日本人町中央横樂所
ラリマー玉場
床屋
ラリマー街一九三七

経済的洋食の親玉
ローヤル カフェ
市内第十八街一三二一
難波清市

うどん ビヤー販賣
ちやぶすい 日本御飯
切即席御用命に應じます
傳馬市廿一街一二二一
まつ葉亭
森重

うどん、ちやぶすい
和洋御食事
太平洋カフェ
橋本
ラリマー街一九三三
電話メーン九七二七
住宅チャムバ街二六五六

SHOWA SHOYU BREWING CO.
Manufacturers & Distributors
1917 Lawrence St., Denver 2, Colo.
TEL: MAin 4371-4372
一手販賣品
丸昭醤油 淺草海苔
恵比須 大黒印製品
取次代理
昭和正油醸造會社
ロッキー印漬物
デハイドロ印製品
ヒシ中印
梅屋せんべい

ANGEL BEAUTY SALON
615-15th Street
Tel: KEystone 9224
御好幸を載く クーラー ウエイヴ
リッング ウエイヴ
ユヂンデュアト パーマネント
コントレイレグヴン化粧料
パーター パペックス頭地頭髪調整剤
(化粧品のメイクオーダー御用命に應ず)
エンゼル美容院

新開業
傳馬市廿一街一二一五 電話TA八四二八
自午前九時至午后五時
夜間特約により
甘街美容院
廣津よし子

デンバー市ハムボールト街二三三五
傳馬裁縫學院
電話 KE一五二〇
萩原富子
2335 Humboldt St., Denver, Colorado

Larimer Chop Suey
2008 Larimer Street
TAbor 9617
御食事御案内
支那御料理一切
日本簡易御食事
デンバー市二十街一三二〇
一葉亭
電話 KE九六二八

MIBO INN
JITSUDA, Prop.
1219 19th St., Denver
Tel: MAin 9307
▲御食事▼ 天ぷら、壽し
本場「天森のりまき」
ミボー・イン
實田
傳馬市十九街一二一九
電話 メーン九三〇七

SARASHINA Noodle Parlor
2154 Larimer St.
Denver 2, Colorado
Phone KEystone 9134
特に安價で味付を吟味し皆様のお口に添ふ様大勉強致します何卒多方の御散歩の折お寄り下さい
名物手打うどん
そば 支那手打うどん
た食事並に丼類一切
ラリマー街 電話 KE 九壹三四
二一五四
更科屋

SEAWEED PRODUCT CO.
ROCKYFORD, COLORADO
淺草海苔
(US)
統制下の御台所に是非淺草海苔を御愛用下さい
格州ロッキーホード市
淺草海苔製造會社
御注文は左の店に但し現金取引を願ひます
昭和醤油會社デンバー支店
1917 Lawrence St. Denver, Colorado
田口商店
200 South 8th St. Rocky Ford, Colorado

MITSUBA SHOKAI
Phone KEystone 4658
2639 Larimer Street
Denver 5, Colorado
●移店大安賣
▲椎茸、味の素、佃煮用海苔、紅生姜、淺草の海、出し昆布、若芽、鰹、寒乳、梅干、デンバー漬、他日本人向食料一切
(新品一バーナー) 扇風機、モーター、ストーブ、ストーブ、ストーブ

ポストン通信

大江萬蔵

再轉住顧問會

再轉住希望者の相談役從來各センターに於ては再轉住研究委員會或は相談員等の機關があつて再轉住希望者・種々の之宣を取計つて居るが吾がストンに於てはさうした機關がないために種々なる不便を感せられてゐた。とくに出所の際に賃へる金が充分賃へなかつたり、出所後先方にての援助を貰へ、樣々約束であつたのが全然貰へなかつたりの之等の不平を所内居住者に知らしたり或は轉住局當局へ取次いだりすることが出來なかつた樣な狀態であつた。故に轉住者者輯より斯らした機關の設置要望の聲が早り從に今回問會出現の運びとなつた。而して顧問會は日系居住者四名、米同氏は從來二十八區に居住七日之の初會合を行つた。二百十一區三Dに移轉問地に新居を構へた。

市を配人會任
岡本實氏
中村正雄氏
以上新一館廊
第二館廊
日間賀長助氏
第三館廊

尚本會の構成は次略左の五名である。

一、再住に關して行政部逆に居住者の相談に應ず

二、外部再住者の情況報告或は不平を、住者逆に行政部に通告し、所内居住者部の直接する請願問題を行政部に進言し、警告を促し轉住局他の機關より得られる援助を知らす

三、當局に對して働當と見做される規則慣習の要請をなす

四、要求の提出機關不平、要求の提出機關由。故人は行年六十七歳、五、集團轉住に關する行政部側の承認の要請　以上

子福長者を以て知らる。

佛教會ニュース

▲佛青盛謝の夕　當ポストン佛教青年會では去る廿七日午後七時より小學校講堂に於て父母に感謝の意を捧げる意味にて慰安の夕を開催した。父母に感謝を捧げた。餘興として福引、ゲーム、タレントショウ等があつた。

▲真宗法話會　來る三十日（水）午後八時より四十三區會堂に於て法話會を開くことになつた。

▲貴言宗便り　當地貴言宗開教使岩田師は家族同伴廿八マンザナ館府の大師信徒を訪問、歸途羅府を經て六月上旬歸館の豫定だと。

ためでた

戰前廣加時報、敵港タイムス紙上にて健筆を揮はれし羅府出身の濱際重太郎氏はこの度良緣あり第二館廊居住の佐々木玉枝嬢と妻を五日武田攻師司式の下に婚式を挙げた。

アイ翔ミニドカ

I. D. Hard. F.

新見老夫人死去

周南生

別項廣告にもある如く第十六區居住新見正夫氏母堂チタ夫人は、ゆくゝ入院加療中の所、ドクター諸氏を始め夫人正夫氏外多數令息や其他親族の手厚き看護も効なく五月廿五日午後十一時五分遂に死去された。葬儀は寺尾開教使司式の下に五月卅一日午后二時第十三區レで營まれることになつた。故人は行年六十七歳、子福長者を以て知らる。

BUYER'S SERVICE
P. O. Box 2031
Salt Lake City 1　Utah

▲新着品通信販賣

●新電氣オートマチックアイロンング及びダブル品一附属　●新電氣ストプ及び品一切

●シンガーミシン　ボタンホールアタチメント　●コードレイバンツタオルス　●ブラシ　裁縫ハサミ　●オイルクロス　ポケットナイフ　●新ハンドクリパー及び散髪用ハサミ　●上等アーミートランク　●普通スーツケース　●大型手提一切　●ウエストレット　●キャラメル　●ハッカ　●何でも入手不可能の品一度ご御注文　入り菓子　レモンドロップス　パイヤース　サービス　長田商會

North Coast Supply Co.
W 27 Main Ave. Spokane, 8, Wash
TEL: MAIN 3715

ミツシヨン印特選　加州米
丸昭、タカ、マルナ醤油特賣。白味噌
個賣類。干海老。見布。味の素
日本うどん。支那うどん。鮪。鳥賊鐘詰
其他日本食料品各種。
メールオーダー迅速手數取扱
○商品目錄進呈
ミミス米西部特約販賣店
ノース　コースト商會
華州スポーケン市西メーン街二七

TSUKAMAKI BROS. & CO.
Rte. 1, Caldwell, Ida.

アイダホ州カルドウエル市R一
塚巻兄弟商店

MITSUNAGA COMPANY
122 W. First So. Street
Salt Lake City, Utah
Tel: 5 - 1183

整美擴張奉仕大安賣
スミス米つけ物類
佳風堂調製日本漬子一手販賣
麩豆・甘納豆・岩おこし・蜂蜜ボール
パリウード高等化粧品
プラチナム　ガール特約販賣
其他日本食料品一切
◇日本製　類◇

白米
アーカンソー　ルーローズ　並に加州上等米
糯米粉　醤油　味噌　昆布　味之素
梅干　鹽サモン　スヤ子　鮪　鳥賊
水貴　桃　福鈍　干海老
其他日本食料品一切
◇日本製　類◇

和洋食料品雜貨一切
キャンプの皆様料品に限らず御用命は特に注意問題致度御待申上ます

光永商會

Hotel Salt Lake
15½ West Second South St.
Salt Lake City 1, Utah

最新式のホテル
室内清潔、バス附ルーム、月貸、クイキ貸家もあります（日本人經營）
ホテル　ソートレーキ
鹽湖市西第二街伍十五番宇
電話三一〇九三六

NEW SUNRISE FISH MARKET
118 W. 1st. So. St.
Salt Lake City, Utah

ニューサンライス魚店
ユタ州鹽湖市西第一南街壹壹八
電話四……〇〇九六　住宅四……六六四三　長澤金藏
鮮魚　すずこ

JAPAN ART CO.
639 Madison Ave.
New York City, N. Y.

●書畫用道具一式
●生花用道具一切
長、鋏、鋏、バサミ、之瓶
支那製三味線各種、習字
上達手本、トユリスト、ビ
ユロ小間各種値段表進呈
紐育市　日本美術商店

THOMAS MASUDA
Attorney-at-Law
134 No. LaSalle St., Chicago 2, Ill.
TEL: Franklin 1244

増田法律事務所
辯護士
増田志直
市中古市
北クセール街
一三四

WISTERIA TEA RAOM
212E. Ohio Street
Chicago, Illinois
TEL: Whitehall 7816

市俄古の日本食堂
日本、支那料理
純日本式會席御料理
大小パーティーの御用大歓迎御引受け
御用命の程願上候
ウイステリア　チールーム

Lake-Side MANSION HOTEL
Sleeping rooms & board
Showers, Good Services
3949 S. Lake Park Ave.
Chicago, Illinois

本館は風景絶好のミシガン湖畔に在所し交通の便好く市内には珍らしい閑靜なホテル、各室廣く清潔、食事も出來、再轉住同胞に充分御滿足して頂ける……

マンション　ホテル
松本幸一
市俄古南レーキパーク街三九四九
電話　オークランド　二八〇五

Dr. Roy S. Morimoto
Dentist
4230 Ellis Ave., Cor. 43rd St.
Chicago 15, Illinois
TEL: Off. DRE 5484
Res. ATL 1332

シカゴ市エリス街四二三〇番
電話　ドレクソー　五四八四番

森本齒科醫院
齒科醫學士
森本靜雄

TOYO-KWAN
41 East 19th Street
New York City

會席御料理
紐育市東十九街四十一
東洋館
階下簡易食堂
板前　敷島

ASATO SOY BEAN FOOD SHOP
149 W. Division Street
Chicago 10, Illinois
TEL: DEL. 1816

日米食料及魚
豆腐及油揚は最新式工場にて毎日製造
◇日本流行歌レコード販賣
◇メールオーダーは迅速に致します
シカゴ市西デビション街一四九
電話　デラワー一八一六
安里食料品店

417-419 No. Clark St., Chicago, Ill.

就職口其他一切周旋
シカゴ市ハバード・ホテル
福田

EASTERN FISH CO.
Wholesale Fish Dealers
FULTON FISH MARKET
205A-213 Front Street * * * New York 7, N. Y.
Phone BEekman 3-3353

ニューヨーク市
鮮魚大市場
鮮魚各種、鹽魚、干魚
鱒、スルメ、バタフイツシ
サバ、其他小魚一切
衛生的乾燥設備により調製
御用命は迅速發送
ニューヨーク市フロント街
二〇五A＝二一三
電話　BE　愛愛愛六愛
イースタン魚店

DIAMOND TRADING CO.
1012 No. Clark St., Chicago 10, Ill.
Tel: SUperior 5166

シカゴ市邦人唯一の
魚市場
新鮮サシミ用魚
其他各種魚類毎日入荷
新米貨車到着　アーカンソー　ルーローズ極上等保証附大量注文歓迎
豆腐、油揚製造卸小賣
工場新設御注文特價提供
其他　東洋食料品一切
『通信販賣部』御利用多少に不拘
御用命の程願上候
ダイヤモンド
ツレーディング商會
市俄古市北クラーク街一〇二オリンピク・ホクル筋向　電話スピリオー五一六六六

Dr. Ben T. Chikaraishi
Optometrist
800 W. North Ave., Chicago
Tel: MOHAWK 5337

眼鏡醫
シカゴ市
Wノース街八〇〇
力石ベン
電話モーホーク
五三三七

Dr. William T. Hiura
Optometrist
1454 E 53rd St., Chicago 15
Phone: Midway 8363

眼鏡醫
シカゴ市
五十三街
一四五四
日浦聰明
電話　ミッドウエー
八三六三

K. H. Food Store
853 N. Clark St.
Chicago 10, Illinois
TEL: Whitehall 8138

食料品店新開業御挨拶
不肖私事元加州メリスビル市にて米年鮮魚及食料品店を經營しました所が最近當地に轉住して五月一日より白人經營のグロナリー讓受け經營することになりました
近日中に日本人向き一切の食料品を取揃へ且「鮮魚部」を設け是準備中でありますから何卒皆様の御引立を切に御願ひ申上ます
K・H・フード　ストア
林　箇馬
市俄古市北クラク街八五三
電話ホワイトホール八一三八

Dr. Junji Hasegawa
Physician & Surgeon
1210 N. Clark St.
Chicago 10, Illinois
Tel: Off: Whitehall 8422
Res: Kenwood 4965
Hours: 1 - 5 P.M.

內外科醫術開業
自午後一時至五時
其他は兼約にて
醫學士　長谷川順二
シカゴ市北クラク街一二一〇
事務所 KWH 八四二二
住宅 KEN 四九〇五
長谷川醫院

シカゴ市
中西部佛教會
開教使　河野行道
幹事　竹本明雄
事務所 152 W. Division St., Chicago 10, Illinois
電話　Whitehall 6425

CHICAGO Buddhist Church
5487 S. Dorchester Ave.
Chicago 15, Ill.
Tel: Plaza 0966

市俄古佛教會
開教使　久保瀬曉明
補佐　東曉信
シカゴ市南ドーチエスター街
五四八七電話プラザ〇九六六

決解の難宅住

HARCOURT APTS.
1375 E. 57th St.
Chicago, Illinois
TEL: Dorchester 10194-10045

ハーコート　アパート
市俄古市東五七街一三七三—七九（ドーチエスター街四南角）
電話　ドーチエスター　一〇一九四　一〇〇四五

ご讓受けて經營する事に致しました。旗瓦造、七階建ての六十の御家族が住まれる建築で、ユニットは二室及び三室、四室御撰擇も出來る樣にあつて居ります。厨御に二個のエレベーターを備へ、冰具一切及び冷藏庫其他現代的生活の必要品を完備致し、位置は白人居住地域に在り厨餐、清潔、ミシガン湖畔ビヤクション公園及び市俄古大學に二ブラックで行かれ、併も街鐵一、C及びエル電車等交通機關の利便も宜しく、衛生と便宜に叶つた眞に理想的住宅と稱し得ると自負致じて居ります。御故障勞ゲ皆様の御利用と御愛顧を偏に御願ひ致します。

一九四五年四月廿一日
主人　川永

WILLMAC HOTEL
342 W. Chicago Ave.
Chicago 10, Illinois
TEL: Delaware 0254

ウイルマック
ホテル
市俄古市西西市俄古アベニュー三四二
電話　DEL　〇二五四

當市俄古市に各センターからの轉住者は今や一萬に選したと稱せられますが

轉住者の最大の
悩みは住宅難

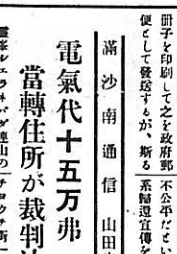
の問題です。不肖は之に鑑み皆様の御便宜を考慮して義に

を開設致しました。九十の寝室、ダブバス、シヤワー、食堂並にパーラー等の完備及びサービス其他御働先きや商業區への交通御便宜等に就ては世上既に定評あり今更吹聴申上ぐる要もなく御厨樣で何時も殆ど空室なき程に御來仕致して居ります事を感謝致して居ります。

然し從來の轉住者は家族連れの御方は稀でしたが

今日は家族的轉住時代

となりましたので此の時代的要求に應ずるため今回



加州議員共議會で歸還宣傳禁止を策す

〔羅府廿三日〕加州選出三議員は下院の陸軍委員會に於て、WRAが日系兵の勇敢に戦つて居るのに、特取る戦闘振りを宣傳する殊人種のみを宣傳するのは不公平だとして之を政府部系統還宣傳を阻止せんと。

滿沙南通信　山田忠三郎

電氣代十五万弗　當轉住所が裁判沙汰

書記長新任

轉住支局

被服料特別給與

歸還者と轉住者　特別客車で多數出發

教師の推薦

春と女性

片々錄

安西市長歸所

鶴溜湖吟社

柳

日系兵死傷者　七百九十一名

雜波百合子嬢　褒賞さる

御報告

御案内

日光食料品店

日光旅館

米國製精選　わかもと

米國一手販賣　「ダルマ印花札」

安價提供　●賣藥一切　●化學用品

現代日本文學全集

店書ノスレフ

上田十仙店

遠文商店

鮮魚食料

内田醫院再開業

竹内レデオ店

レデオ修繕チウブ及附屬品一切

蔷野眼鏡院

浦路化粧料

武田

法律事務

春日外科醫院

日系兵死傷者　七百九十一名

日系兵死傷者

日系兵死傷者

日系兵死傷者

貧乏横丁

郷枝宛三作

【第四十七回】

向鳴　巡

頬がこけて取つた男の顔には、見るも物凄い扶つたやうな古疵が、三日月型に跳ねてゐた。小柄で、色の小白い顔は、案外眼鼻立も整つてゐて、青扶女の一人や二人、泣り氣で離れて打込まないものでもあるまいと、思はれるくらゐの男振りだつた。

小秀には、一度の馴染もない顔だつたので、不審の眼をひそめながら、あらためても一度見直した。

「さ、前さんたちさういはれても、あたしゃ覚つてもゐないんだけれど。……」

「さうか。この面にちつとも見覚えがないといふなんて無情だね。俺しゃ、人違いに別れた時て、あめが五つ、で、これが十だつたから、な、何んですつて」

「あ、れれ逢が別れた時ア、五つに十だつたといふことよ。——小秀」

「——」

「ためわ、随分大きくなつたもんだなア」

何やらしんみりした男の口調には、懐しさが一ぱいに籠つてゐた。

小秀は異様に眉を顰かした。

「あ前さん、いつたいどなたでございます」

「ためわの兄貴の民十郎だ」

「まア」

「た秀、久し振りだつたなア」

「まア。——そんならやつぱり、た前さんは兄さん——」

「さういはれしゃ、どうやら幼顔ま面が、小秀の記憶に蘇つたやうな気が、既に一瞬前からなつかしさともなしに動き始めてゐた。

小秀には、眞実の兄があるのを知つてゐた。継母の連れ子で、兄の民十郎は、十郎は、わづか十歳のときから、ふらりと家を飛び出したきり、どこにゐるか、まるつきり音信不通。父は病死の間際まで、それを苦にしてこの世を去つたが、たゞ豊は結局それをいゝことにして、貧子の小秀のほそ腹一本をたよりながら、生来の曲つた気毛を矯めるとともに、いよ〳〵曲げてゐるのだつた。

が、小秀はさすがに血の通つてゐる兄妹だけに、突然降つて湧いたこの男を、現在の兄と思ひ込ひひのに、何んの躊躇も感じなかつた。それぢやかりか、今はむかしの一件を忘れたやうに、眼にも喜色とは見ゆない、民十郎の顔のなかに、何んの物慾も、悲しさも不安の空蝉した眼で、まじまじと見守つた。

「兄さん、ほんとに珍らしいところで、遭つたもんだねゝ」

「れれア父つあんの死んだことを聞いてから、あめわにだけは、ひとつ一遍會ひてやうと思つてたんだ」

「いま兄さんは、どんな商賣をしてるのさ」

「商賣か。——ふゝゝ、まア歩きねゝ。歩きながら話さうぢやねゝか」

「あゝ」

「なア、た秀。商賣の話も何んだが、れれアどうでもいゝめわに聞いて貰ひてやり相談がひとつあるんだ」

「わつハ、あたしに相談だつて」

「こ云つゝ、な、金の無心やあんぞちやねゝ。貧ア山田の若旦那の顔を、潰すやうな眞似はしねゝでもらひてやんだ」

「まア、五三さんの——」

「さうよ。會ふ早々から、面倒がましい、文句は述べたかアねゝが、五三旦那が、実アれれの、いのちの恩人だ」

「わつ。——兄さんは何んぞ五三さんに。——」

「そいつを云ふにゃ、おれの恥を晒さにゃならねゝが、だから、ここア一番おれに免じて我慢してくんねゝ」

「そ、そんなこと前さんは百花亭の經営を」

「潰まねゝ。潰らず見てをんだ」

夢にも廻町へは足を向けて寝たことのねゝれれだ。ためぇが眼の立つ女アもつとも、おれの一生の頼みもだ、これの一生の頼みの綱を、ちつとばかりの金を、ちつとばかりの金を、ちつとばかりの金を、……これぁ秀、驚くなよ。實アれれは、明治小倉の民十郎だ」

「わ、ほ、ッ」

小秀は、危く後へ倒れかゝつた。

Claridge Hotel
1926 Curtis Street
Denver 2, Colorado
Tel: KEystone 9709

日本人街にも下町にも近接する便利な場所
デンバー市カーチス街一九二六
クラリッヂ ホテル
館主 浦神

NOBE - YOUNGSON & CO.
111 Wazee Market * * * Denver, Colo.
Jobbers　Phone TAbor 3381　Distributors
東洋食料品卸商小貫八一切取扱とマセン
野邊ヤングソン商會
デンバー市クオーター市場内一一一
電話 テーバー三三八一
レッドバーグ印干ゑび
紫蘇印梅干
梅屋せんべい
山一印味の各種
メーチン印味の素
日本種大豆
菊印 オボロゑび
米國種あづき
腐乳 白米

1947 Larimer Denver, Colo.　Phone KEystone 9942
日本産藥草
▲オホ▲ツ▲ダ▲藤一二五▲芭蕉根一〇〇▲ボタンピ一八五▲潼チレヤ一八六五▲キハダ一一〇▲センシーナ一〇〇▲セメ八五▲センの實一七〇▲ヤクヤク一二五▲ハトムギ六一六〇▲甘草一二〇▲イカリ草一七五▲連翹草一九五▲第切草一一〇〇▲オホバコ一九五
登録とセールスマン、クワキスは別に申し受ます（外國との商取引御斷）
傳馬市 東洋商會

YAMAKISHI PHOTO STUDIO
1915 Champa Street
Denver 2, Colorado
Phone: CIerry 8510
結婚式葬式の紀念寫眞は特別奉仕的に取扱ひます
デンバー市チャムパ街二九四五
撮影時間 自午前十時至午后六時
其他は適時後約にて
電話 CH 八五一〇
山岸寫眞館

Ernest Setsuo Torigoe
Dentist
Bank Bldg., Ft. Lupton, Colo.
Phone: Lupton 86
Res. Phone: Brighton 374M
齒科醫術開業
格州クラブトン町 銀行二階
鳥越齒科醫院
齒科醫學士 鳥越節夫
自午前九時至正午
自午後一時至四五時
（時間外は特約にて）

GRIFFIN HOTEL
1227 - 19th Street
Tel: TAbor 9405
日本人街にも下町にも近接する便利な場所
デンバー市カーチス街一九二六
クラリッヂ ホテル
館主 浦神

FRED'S PLACE
1953-55 Larimer Street
Denver, Colorado
Phone: MAin 9538
POOL ** CAFE ** HOTEL
フレッズ プレース
玉場と日支御食事、
二一世ホテル
日曜には簡易洋食もあります、おすしも一日前の御注文で拵へます
ラリマー街一九五三
フレッド 青木
電話 メーレン九五三八

EXPRESS
Tom Miyake
2134 Larimer St., Denver
TEL: KEystone 7588
市内外のエキスプレス各種運搬
ラリマー街二一二四
三宅
電話 KE七五八八

CLESSON Y. CHIKASUYE
Attorney-at-Law
830 18th St., Denver 2, Colorado
TEL: TAbor 7451
傳馬町十八街八三〇マンハッタン建物
法律事務所
刑民事件一切諸種交渉相談
辯護士
近末康人
電話 TAbor 五七七

JOHN Y. MAENO
Attorney-at-Law
709 E & C Bldg., Denver, Colo.
TEL: TAbor 8478
デンバー市カーチス街と十七街角ECビルデング七〇九
辯護士
法學士
前野安夫
電話 テーバー八四七八

各大商店特約
商品販賣店
ELECTRIC TOASTER　STEAM IRON　ELECTRIC PLATE　ELEC. WAFFLE IRON　AUTOMATIC ELEC. IRON　HAND SHUNNER ELECTRIC STOVES　HAND AND ELECTRIC CLIPPERS　ORIENTAL GOODS　ALL TYPES OF ALARM CLOCKS　TRUNKS AND SUIT CASES　ORIENTAL FOODS
MERCHANDISE SALES AGENCY
1121 Nineteenth St. * * * Denver 2, Colorado
Phone TAbor 0902

MIYAKO HOTEL
1943 Larimer St.
Tel: MAin 9961
日本人町の中心に大ホテル開業
ラリマー街と十九街角三階建の大ホテルを新装し同胞の御投宿に提供します
各室にスチームヒート、冷水、家具、ナービス、且低廉なる宿泊料
傳馬市十九街豊貳百七
グリッフィン ホテル
電話 TA 九四〇五

U S HOTEL
2015 Larimer St.
Tel: MAin 9997
電話メーン九九〇七
同胞街の中心
◇清潔　◇便利　◇爽快な設備
日本人町の中心に位し情況便利に場所家具は新装　ナービスは叮嚀
デンバー市クリマー街一九四三
USアパート
村上節子
デンバー市ラリマー街二〇一五

MARCUS HOTEL
1324 - 20th St.
Tel: KEystone 9843
日本人街の中心地（二業亦の二階）最新式スチームヒート　各室に冷水の設備
マーカス ホテル
中村文江
デンバー市第二十街二一四
電話 キイストン九八四三

PACIFIC HOTEL
2204 Larimer St.
Denver, Colo.
Tel: KEystone 9216
傳馬市クリマー街と第廿二街角
パシフィック ホテル
電話 キーストン九二一六
秋吉豊

HOTEL HENRY
1928 Lawrence St.
Denver 2, Colo.
TEL. KE 9725
皆様の御宿泊所
自炊の便あり仕事口のた世話申上ます
日本式風呂の設備
デンバー市ローレンス街一九二八
ホテル ヘンリー
電話 キーストン九七二五

HOTEL PARIS
1168 - 22nd St.
Denver 2, Colorado
Tel: MAin 9746
日本人經營ホテル
アパート式と一夜泊兩様あります内部一式新装
下町に近接し而も閑靜な場所
デンバー市フラバム街と廿二街角
ホテル パリス
館主 杉本登

DENVER NOODLE FACTORY
2736 Lawrence St.
Denver, Colorado
Tel: TAbor 1854
富士印麺類製造販賣
うどん、そば、そうめん
傳馬製麺所

T. K. KOBAYASHI, M. D.,
Physician & Surgeon
Office — 1229 - 21st Street
Phone: KEystone 5731
Hours: 10 A.M. to 12 Noon
And by Appointment
Res. Phone: KEystone 5067
Also with Dr. Kunitome
At 3301 Zuni Street
Hours: 6 P.M. to 8 P.M.
傳馬市廿一街一二二九
電話 KE二七三一
時間—午前十時より正午迄
其他は豫約による
住宅電話 KE五〇六七
一般診療及小兒科
小林醫院
醫學士 小林憲一
夕刻診断
市内スナイ街三三〇一
（鶴友醫院内）
時間—午後六時より八時迄

TOSHIO ANDO
Attorney-At-Law
616 E & C Bldg.
Denver, Colorado
Tel: CIerry 7987
デンバー市
辯護士
安藤俊雄
法律事務所

MINORU YASUI
General Service Bureau
616 E & C Bldg., 17th & Curtis
Denver, Colorado
Tel: CIerry 7987
Hours: 8 - 8 P.M.
一般頼問事務
何事に依らず御相談に應ず
午後二時より九時迄
デンバー市
安井事務所
安井珍

TAUL WATANABE
Attorney & Counselor at Law
830 18th St., Denver, Colorado
TEL: KEystone 3434
電話 KE三四五四
辯護士
渡邊
法律及一般公証事務
市内十八街八三〇

Granada
Fish & Poultry Market
Wholesale & Retail Distributors
1919 Lawrence St. * Denver 2, Colo.
Phone: KEystone 5983
豊富に入荷!!
新鮮ローカル マグロ
スプリング チキン
グラナダ鮮魚店

FISH CAKE PRODUCTS CO.
1127-1129 20th Street Denver, Colorado
Tel: KEystone 4612
KAMABOKO, TEMPURA, DATE-MAKI, GOBO-MAKI
Please buy our delicious at the following stores where our products are shipped fresh daily.
Asia Soy Bean Products
149 Division - Chicago
Crowley Fish Co.
Crowley, Colo.
Diamond Trading Co.
1412 Chiek St. - Chicago
Fujimoto's
909 E. 43rd St. - Chicago
Granada Fish Market
Granada, Colorado
Granada Fish Market
1919 Lawrence St. - Denver
Heart Mtn. Co-op Store
Heart Mountain, Wyo.
Hisamoto Fish Co.
Fort Lupton, Colorado
Kado Chop Suey
1316 Fenkall Ave. - Detroit
Minidoka Co-op Stores
Hunt, Idaho
Ray's Grocery
Kersey, Colorado
Sakurada Fish Co.
259-26th St. - Ogden, Utah
Taguchi Grocery Co.
Rocky Ford, Colorado
Topaz Co-op Stores
Topaz, Utah
Uchiberi Fish Market
1623 Ave. B - Scottsbluff, Neb.
York's Oriental Foods
837 No. LaSalle St. - Chicago

印刷ものは格州時事社
理髮所
景山乙治
デンバー市廿街一二二七
カマボコ、サツマ揚類一切
御すし、仕出用料理一切
●御地方の御注文はグラナダ魚店傳馬支店及び弊店に御注文下されば敏速に正確に送り致します
お酒大賣出
日本人店員が御用を承ります
傳馬クリマー街と廿街角
モリツ藥店
Moritz Drug Co.
2601 Larimer St. Denver

K. MIYAMOTO
D. D. S. — Dentist
1952 Larimer Street
傳馬クリマー街一九五二
電話テーバー四三〇七
宮本齒科醫院
齒科醫學士
日本齒科醫
宮本孝内

DR. T. ITO, D.D.S.
830-18th St.—Denver, Colo.
KEystone 8680
傳馬クリマー街一九五三
電話 KE 八六八〇
ドクトル
伊藤猛
齒科醫學士
十八街八三〇
キーストン八六八〇

T. HIROSE, M.D.
Physician and Surgeon
1230 21st St.—Denver, Colo.
MAin 3743
傳馬二一街一二三〇
電話メーン三七四三
廣瀬醫院
ドクトル 廣瀬忠之
内外科一般 一般診断
骨折 腸 心臓其他内臓診断
エッキス光線科

Dr. Howard Suenaga
Physician and Surgeon
830-18th Street—Denver, Colo.
Phone TAbor 2642
Res: GRand 5323
末永醫院
醫學士 末永武
電話 TA 二六四二
傳馬市十八街八三〇
住宅 GR 五九二三

G. NAKAMURA
D. D. S. — Dentist
201 Interstate Trust Bldg.
1130-16th St.—Denver, Colo.
電話 TA七二九八
住宅 GL二二五
中村齒科醫院
齒科醫學士 中村源太
傳馬拾六街壹壹參〇
ルーム二〇〇＝二〇一
エッキス光線診斷

T. MAYEDA, D.D.S.
201 Interstate Trust Bldg.
1130-16th St.—Denver, Colo.
TAbor 6941
傳馬十六街壹壹參〇
三百壹號室
電話テーバー六九六一
齒科醫學士
前田孝
應診時間
午前九時—午后五時
午后六時—午后九時
X光線機具設備

東京、横濱空襲激烈にして
日本政府は緊急協議
重大政策決定の豫感あり

【グアム卅日】米機の東京、横濱爆撃に依り、日本政府には重大動きありと思はれるが、本日の放送に依ると、鈴木貫太郎首相は元首相六人を私邸に招き重大協議を遂げた。

列席せるは海、陸、外務の三大臣及び小磯國昭大將、東條英機大將、平沼騏一郎男爵、近衛文麿公爵、岡田啓介大將、廣田弘毅の元首相であつた。

【グアム卅日】今夜の東京放送に依ると、昨日の米超空機の襲撃のため横濱市の大部分は燒失した。家屋六万戸を燒き、約百万人は住宅を失つた。鶴見、程ケ谷、神奈川の商業及び住宅區を燒失せるも重要工業地帯は全部防火に成功せり。川崎北方郊外の工業地に僅小の被害あり。

別報によると、横濱には廿五万人が燒出されたといひ、全國より醫師、看護婦を總動員して被害者手當中なるが、未だ被害數は調査中なり。

操縦して敵艦へ体當り
人雷爆彈完成
決死隊員既に三百卅人

東京放送

【華府廿九日】日本放送に依り自爆戰術を延長してツケロト爆撃「人雷」を以て襲來の米艦隊撃滅せんと計劃して居る事が判明した。

そして現在ロケット彈は沖縄島で米陸軍に對して試みて居る所だ。

東京朝日新聞の報ずる所によると、日本は今敵軍が上陸する前に海上で撃滅すべく人雷の特別裝置を設計しつゝある。この試驗は比島レイテ島に米軍侵入以前より試みて來た。

日本の兵器專門家は、獨逸のVーの如き無人彈では命中率が低い。之には人間が操縦しなければ正確に敵を殪されない結論に達して、「人雷」は母機に依つて空中に運ばれ之から投下するやう建造されて居る。

そして新規編成の「人雷決死隊」に依つて目標敵艦へ操縦激突するものだ。

「人雷」決死隊は牧宿直大尉を隊長とし、廿三歳と廿四歳の若い士官と水兵は廿一歳と廿二歳の青年許りである。

此の「人雷」を試驗するため來る夜も／＼寢食を忘れて志願兵に依つて研究の結果を試驗したといふ。

百雷
一時に落下

火曜同盟放送に依ると、「人雷」ロケットの爆發は百雷一時に落下したやうなもので、その偉力は沖縄沖で敵艦集中に使用して充分戰功を樹て得た。

放送に依ると「人雷」決死隊は既に三百卅二人の特別優秀操縦士が出來た。此の組織は昨年始めたが、此の兵器を取扱ふには技術的困難があつて、從來實戰に多く使用しなかつた。今や一切の技術は究め盡し、續々戰場に現はれつゝあると。

前週東京爆撃に依り
指導的三名士遭難す

東京放送

【グアム卅日】東京放送には、前週の二回の東京爆撃により左の三名士の爆死せるを信ずべき内容あり。即ち

△石井菊次郎子爵　人も知る帝國外交官出の老政治家、現に樞密顧問官、嘗て日本を代表して國際聯盟總會及最高委員會議長を勤めし事あり、慶應二年生。

△織田萬博士　法學博士、京大名譽教授、ヘーグ國際仲裁法廷の判事たりし事あり、明治元年生。立命館大學名譽總長、帝國學士院會員。

△谷口恒二氏　日本銀行副總裁、氏は明治廿七年生、大藏省立身の財政家として知らる。

日本軍
西廣西抛棄

【重慶卅一日】日本軍は米空軍の前基地廣西省柳州に放火し、周圍の町村よりは北方へ撤退中なりと支那側では言ふ。

又福建省では、支那軍は福州より四十五哩北進して憲德に入り、三都奥に迫つて居る。

南寧占領の支那軍は賓陽を迂廻して石陵堤に進出、他の一隊は柳州西方宜山に迫つてゐる。

日本軍は全線に亘つて後退、桂林方面に集中してゐると傳ふ。

教科書から
日本抹殺

【アルバニー廿四日】戰前に出版した小學校五六年生用の教科書「舊大陸と天資」には日本に關し二頁に亘り日本人が清潔で、勤勉且つ知識的であり、人口稠密にして狹い島國に棲んでゐる事等を記載してゐるが、最近市政組合の抗議で、その二頁を綴ち合せる事になつた。州教育監督パーク氏は曰く

「之は好い教科書です。日本に關して可成り好く書いてありますが、要するに戰前と現今と見方が異つたものでせう。本は決して棄てません」と。

獨逸新兵器
日本へ渡る
捕虜將校陳述

【アルプス米第三軍廿七日】米軍の手の獨逸捕虜ウエガー中尉の陳述に依ると、タービン機關及び音響よりも高速なるジェット飛行機の秘密設計は本年一月潛水艦で日本へ送られたことが判明した。此の獨逸士官はジェット及ロケット技術專門家だ。

最高委員會は
會長支持

【桑港廿四日】仲仕組合第六班は、日系人排斥をなせる須市組合員資格停止處分に附すと共に、本日審問委員を選定して須市會員の戒者を裁く事に決つた。

尚昨夜の組合最高委員會は須市組合員を資格停止せるサンデン會長の處置を滿場一致賛成支持した。

須市審問委員十名は各地組合員より選出し、五名を審判員として充てる筈。

最高委員會は須市反逆組先導者の非難する報告を聽取した。

パレヤ岩崎氏事件の
加害嫌疑者捕まる

【布市廿八日】歸還日系人脅迫事件に就き本日布郡當局は嫌疑者としてマルタネンを訪問した。

マルタネンは廿二日夜射撃されたパレアの岩崎氏宅附近で檢擧された者で、チユーソン地方檢事は彼を銃器で脅迫せる罪名で告發する旨語つた。

マルタネンは事件當時に其の附近で兎を打つてゐたと供述して居り、住宅へ向つて發砲した事も一部を自白してゐる。

中加同胞に
又發砲
オロシ三村氏へ

【オロシ廿八日】キングス郡セリフ・シャーマン氏は廿四日夜オロシ三村一雄氏宅へ二發發砲した事件が起つた旨發表した。

三村氏は夫人、六歳の男兒と共に居住、幸に怪我は免れたが、第一發はもう少しで子供に當る所であつた。急報に接し官憲の活動となり、廣範圍に亘りて調査中である。

第二大戰々費
一兆超過

【華府卅日】米國諸大學經濟調査によると、第二大戰の戰費は一、〇三〇、〇〇〇、百万弗（此の天文學數字は一兆（一に十二の零を附す）以上といふことになる。

須市仲仕組合員
人種僻見の組合審問に附し蹴出されん
須市には珍らしい大騒動

【須市廿七日】日系人と共に勞働するなればストライキを起すべしと脅迫せる當地CIO仲仕組合員は、桑港組合最高委員會より選定されたる十名の審査委員による組合裁判豫審に如何なる陳述をなすことも拒絶した。（別項の如く組合側は各地より選定されたる委員に依り、須市勞働者の意思も聽くことゝせり）

之等須市勞働者は人種僻見を否定せる組合憲法に違反せるものであり、須市組合員中にも大多數は廿三日夕方迄に人種僻、なきを誓約して復歸せる所。桑港組合のリンデン會長は語る。

「組合分裂を企圖する一團は其の親友を說いて、組合に反抗せんとして居る。我等はその先導者を審判に掛け、組合から除名しやうと思ふ」と。

は組合員全体が宣誓せるは「勞働者の敵と如何なる取引もしない、之を名譽にかけて宣誓す」とあり、而して日系人は當地方では常に勞働者の敵だと稱する。被告反逆組はハロルド、ワイヤット辯護士を傭ひ、今度の組合審判手續には落度あり「通告を受けて十日以内に開廷せぬ」とある規則に反すと、既に六十五頁の辯駁書を用意して居ると稱す。

反逆組は
明夜大會を

開き、其の言分を社會に訴へると言つてゐるが、彼等

彼等が審問を拒絶して北ハシター街一四〇の本部を退出するや、約五十名の者が家外に拍手して迎へたと。

豪雨沛然たる中に
米兵首里に突入
日本軍の反撃依然猛烈

【グアム卅一日】沖縄島中央部を南進中の米第十師は卅日午後一時四十五分、首里城頭に星條旗を掲げた。陸戰隊も入城し城壁四圍の守備に就いた。

篠衝く豪雨のため泥土と化した戰場で、陸戰隊第一師は西方より首里市へ入り日本軍の防衛陣に突撃した。陸戰隊六師は那覇市東南へ進み國場川へ肉迫。

首里東北の米七十七師は強烈なる日本軍の抵抗に遭ひ、山腹の防塁で激戰中。

首里の日本後衛部隊は頗る頑強に戰ひ、主力を徐々に後退せしめてゐると前線より報ぜらる。

東部與那原占領の米軍は同町より三哩半南方へ前進した。

端西日本公使館から
講和申込說否定
公報を以て事實無根と告ぐ

【瑞西ベルン廿九日】本日當地駐在日本公使館より公報を以て日本の米英への媾和申入れ說を否定された。斯る說は聯合國の宣傳に過ぎない。そんな事で日本が戰爭遂行の決意は微動だもするものでないと述べる所があつた。

日本の秘密兵器
バカ爆彈に會ふ
眼にも留らぬ速さで突進する

【グアム發タイリー記者】米驅逐艦は得体の知れぬ日本の新兵器に初めて四月十二日沖縄沖で出喰はした。それは銀色輝やく水雷で二ツの尾がある。日本爆撃機から放たれるものだが、素晴らしい高速を以て突進して來た。

一瞬これこそ米兵の所謂「バカ爆彈」であつた。氣狂ひのやうに方向を變へる驅逐艦に一時間五百哩の速力で襲ひ掛つて來るといふ。

艦橋に居たチャンセラー中尉から此のバカ彈の話を聞く

「曾てノーマンデーや南佛で見た獨逸のロボット彈に似て居るものだ。恰度午後一時卅分空の一角に神風隊の來襲を見た。

其一神風機は編隊から離れ妙な飛び方をして、翼が水に觸れたやうで、驅逐艦に殆んど衝突するかと思つた。

他の編隊には息詰まるやうな十數分の猛射を浴せた。敵機が遠ざかつて一呼吸した時、吾等は前方海面千四百碼に妙な爆彈を見た。それは二双發動附で豆戰車が落ちたやうだつた。所がそれは此方へ向けて突進して來つゝある事を知つた。それに向つて急に射擊の叫びを上げたこと勿論だ。

それこそ日本の秘密の飛翔爆彈だ。二尺で短かい翼もあり、自殺操縦士の座る所もある。あの神風機から投下されるや、時速四百八十八哩の速力で此方へ突進して來たのだ、幸ひにも漸く五十碼前方で射ち碎いた」

日本の風船爆彈で
西部で死者出づ
一家五人が爆死した

【華府卅一日】木曜パタソン陸軍次官の發表によると日本の風船が運ぶ爆彈のため西部（地名及び詳細は發表なし）で、五人の死者が出た。此の一家は魚釣りに出かけて遭難したもので、母と五人の子が爆死し、父と一子が生殘つたものだといふ。

全米天候
（木曜朝六時迄）

[illegible]	七二－四九	晴
紐育	六九－五五	晴
市俄古	七六－五〇	曇
[illegible]	六七－五〇	曇
[illegible]	七二－四五	曇
羅府	六六－五三	晴
桑港	六二－五三	霧

米兵死傷
百萬突破

【華府卅一日】第二大戰で米兵死傷數は、木曜百万を突破した。陸軍は八十九万十九、海軍は十一万二千八百六十九、合計百万二千八百八十七人になつた。

結婚御挨拶

中田ジョウ（秀夫）
和木メリー（訂）

右兩名儀中川政市ボストン在住世我部丁勝爾御夫妻の媒介に依り婚約中の處五月廿一日シカゴ市に於て岩永開教使司式の下に結婚式舉行致候實は御披露御招待致可きか本意ながら時局柄略儀此段紙上御挨拶申上候尚今後共宜敷御指導賜り度く懇願申上候

五月廿四日
在北良
父　中田馬吉
母　洋
父　和木順太郎
母　勝子

退院御禮

愚息ジミー儀不慮火傷のため永らく入院中は度々御見舞被下且つ又生花御見舞品を賜はり御厚情奉深謝候お蔭様にて過日退院の運びに至り自宅に療養罷在候へば何卒御安神被下度乍略儀此段紙上御禮申上候

五月三十日
父　上田一馬
母　同　きじゆ

死亡通知

母チタ儀所内病院にて加療中の處去る五月廿五日午前十一時〇五分遂に死去致候間此段生前辱知諸氏に御通知申上候

追而通夜は五月卅日午后七時第十六區食堂にて和讃み葬儀は卅一日午后二時第十三區集會所に於て執行可仕候

五月廿六日
ハント十六、二A
喪主長男　新見正夫
外親戚一同
友人一同
第十六區一同

會葬御禮

Tサージャント
ロバート尾崎幸雄儀

歐洲出征中佛國戰線に於て負傷を蒙り傳馬市陸軍病院に收容保養中の處去る五月廿二日遂に死去致候に付ては廿五日葬儀執行の際は遠近態々御會葬被下供花弔電の御手向を賜り千万忝なく存候乍略儀紙上を以て此段厚く御禮申上候

五月廿九日
布哇ホノルル市
尾崎一家

メソヂスト教會

▲聯合禮拜會　來る六月三日（第一日曜）午后二時より本教會堂に於て開催いたします。說教者　植村牧師

死亡通知

福岡縣久留米市出身
元羅府西南區在住
高田德次郎

右グラナダ轉住所に於て永らく病臥中の處養生不相叶五月廿九日午前一時死去仕候條此段生前辱知諸彦に謹告候

追而六月一日午后七時半グラナダ第一佛教會に於て通夜營行二日（土）二時半同所に葬儀執行可致候

五月三十日
喪主妻　高田サト
長男　一
長女　セイ
次男　勝
次女　久子
女婿　宗七
長女　穗坂ミサオ
友人　六E區一同

Y. SHIWO & CO.
Arthur Shiwo,
Station H., Box 134,
New York 25, New York

～通信販賣～
鹽商會
紐育市　鹽雄二

新特價提供

一般用品製造の緩和と共に從來入手難の品物も漸次市場に現れて來ます。地方に比し本場の紐育は數ケ月早く出廻ります、至急御入用の方は弊店の通信販賣を御利用下さい

―新製品―

▲オートマチク　アイオン　GEサンビーム、プロクター等其他有名品一年保証▲スチーム　オートマチクアイオン▲レーキプリズ　クーラー暑熱を防ぐ好適品　十ユ弗▲電氣旋風器其他電氣具各種▲ワーレン印ナユーインダガム風味保証二十包箱入一弗▲シーツ及スリップ各サイズ▲新トランク及スーツケース各サイズ▲婦人用カーキ働パンツ　トシコ印各種　○何でも入手不可能の品は一度御照會下さい（商品表申込次第送呈）

Dr. G. M. Suda, D.D.S.
Fresno Sanitarium Bldg.
941 E St., Fresno, Cal.
Phone 2-0106

諏田齒科醫院
加州フレスノ市E街九四一
（布市保養院建物内）
齒科醫學士　諏田雅之
電話　二－〇一〇六

EAGLE CAFE
5225 W. Colfax Ave.
Denver, Colorado
TEL: Lakewood 458

愈々郊外の時節となりました
御散歩の節は是非御立寄り下さいませ

ステーキ、チキンデンナー並に天ぷら、スキ燒、ソフトドリンク

イーグル・カフエー
傳馬郊外西コールファクス街五二二五
電話レークウード四五八
古川松代

Golden Moon Tavern
1954 Larimer Street
AT LAST!
Under New Management
Famous Drinks Served

金月酒場
代替りとなつて内部改良
如何なるカクテールでもお好みに應じて調合申上ます
日本人諸君を歡迎
日本人街「滿洲樓」の隣

英國首相議會で述ぶ
三頭會議は近し
七月五日以前に開かれやう

【倫敦廿九日】チャーチル英首相は、議會の質問に答へて、聯合三巨頭會議は近き將來に開かれると述べた 此の發表を行ふ前に、米大統領を代表して目下英京に在るデビス氏と協議の上公表したものだ。

土曜の首相演説で、三頭會議で緊急問題を討議される事を仄かし、其開期は七月五日の總選擧以前であらうと暗示した。

彼は選擧を眼前に控へて勞働黨に對し闘志滿々たる所を示したが、多くの質問に答へて報告を行つた。

㈠如何なる抗議ありとも選擧は豫定通り施行する。

㈡英國の戰死傷合計は二月末日現在に百十二万八千三百十五人にして、内戰闘員の死者卅万七千二百一人、市民死亡六万五百八十五人、重傷八万六千百七十五人、輕傷十五万である。

㈢英國は戰爭の結果領土を擴大しない。之はアスブレ夫人に答へたもので、質問は、英國は獨逸のハノバーを取るかどいふのであつた。例へば英國はヘリゴランド島を一八一四年に奪つたが、一八九〇年に獨逸に渡した如しといひ、今は英國が占領して居る所だ。

㈣英國はマクスウェル檢事總長を戰爭犯罪の檢事に指命した。

㈤聯合國獨逸占領委員は正義を基礎とする總体的責任をとる。

㈥聯合國獨逸分割委員はヤルタ會議通り。尚モスコウに集會の意思あり。

㈦佛蘭西が獨逸の家畜を沒收すること及び露國が戰禍都市再建のため獨逸勞働者を强制使用することに關する返事は未だ時期に非ず。

㈧英國が露國へ鐵軌を讓歩するや否やも返答するのは猶豫を求めた。

シカゴ通信

轉住問題とシカゴ ㈤

杉本生
2105 N. Cleveland Ave. Chicago, Illinois

四、氣候

シカゴの氣候は一言にして言へば感心しない所だ。

冬期は冷凉たる大湖ミシガン湖上より吹き捲く肌を裂く様な寒風の洗禮で、零度に近い様な日も續くこともある。降雪は直ぐ凍つて凍雪となり、街上の歩行は危險を感ずる日が多い。然し室内は何處も保温の設備があるので冬期の生活はそれ程苦しくない。苦しいのは寧ろ夏である。百度も超す様な高温度は滅多にないが濕氣が多いので日本の様に蒸し暑くて辛うじて堪へるといふ程の日が多いから、不健康者や病身者には實に香しからぬ所だが、普通健康体なれば恐れる程ではない。

轉住者への一般的注意

個人的の轉住の場合は、兎に角家族的轉住の場合は、友人知已其他を通して豫め一時的の落付先を決めて置くことだ。シカゴには昨年春以來ホステルが無いから、轉住者には非常に不便だから其の心得が必要だ。

WRAでは昨年四月頃以來轉住者の荷物は無制限で轉住先へ政府の費用で送ることになつて居り、其後更に轉住者の轉住地に於て當り必要品、例へば寢具類や勝手道具は五百斤までは政府負擔でエキスプレス便にて轉住先へ送ることになつたから大に之を利用すべきである。併し茲に特に注意して置きたいのは、エキスプレスで送られた荷物が指定のアドレスへ配達されても本人が不在で受取人が無く、持ち歸られて無駄な費用を使つたり、又政府發給のビルオブレーデングが無いために拂ふ必要のないエキスプレス代を拂はせられたり、又は元へ送り戻されたといふ例が多いから、センターを出る前に轉住局より之を受取つて置くか、又は積送つたら即時送つて貰ふ樣特にWRAに注意的請求を為すべきである。之は本來ならばWRAの責任であるが、迷惑を蒙るのは結極自身であるから特に注意が必要だ。

次は轉住者で經濟的援助を必要とするもの、例へば病氣に依り病院醫藥代とか寢具勝手道具の購入等に經濟的援助を求めんとする者は遠慮なくシカゴ轉住支局に相談すべきである。轉住局は自身が轉住者の經濟的援助はせぬが、社會救濟局例へばソシアル・セキユリテイ或はユナイテッド・チャリテイへ紹介して貰つて援助を求めることが出來る之はWRAから緊急費の一部が是等救濟機關に廻してあるからだ。

勿論之は經濟的援助が是非必要だといふ者に對してのみ與へられるのであつて、誰れにも適用されるものではない。其点心得置くべきだ

更に附言して置くことは各センターの轉住部で轉住者には必ず注意して居る筈と思ふが、轉住先へ着いたら規則通りフイラデルフイヤの移民及歸化局、FBI地方檢事局及華府轉住局本局へ住所變更の屆出を為す事だ。檢事局は特に規則が嚴重で怠慢の場合は意外の面倒を生ずることを知るべきである。それ故之は失念する事なき機直ちに實行すべきだ。

華盛頓から

㈡ 角田千万太

フランク比嘉重雄青年(卅三才)は昨年夏ハートマウンテンからワシントンに轉住して直ちに千弗の資本で白人經營のグロサリーを何等經驗なしに引受けて、今日では六千弗のスタックを持ち、一日百弗以上の賣上ある店の主人として前途に輝く光明を認めて一生懸命に働いてゐる。

此の外三軒のグロサリーが第一世に依つて經營されてゐるが、皆相當に成績を擧げてゐる。他の中西部の都市と異りチエーンストアの進出が少ない此のワシントン及びボルチモーア等に於てはグロサリー業者として數十の同業者が出來ても一向差支へない。若し之等が共同購買組合でも組織し、大同團結して行つたら白人方面にも何時でも發展し得ると思ふ。

此の外簡單ある支那料理(一品料理式)ヌードルハウスハフトドグスタンド、クリーニング屋、切花商等に比較的小資本で、しかも存外利益の多い方面に發展の餘地は見出される。

戰後は必然的に來るべき不況時代に際しても他の工業都市と異り、ワシントンに於ける黑人の職業の關係に依り失業者の群も少い事が豫想される。資本さへ潤澤であるなれば上記の事業は白人方面に於ても有望であることを附記して此の稿を閉ぢる。

尚ワシントンに於ける家屋難は殊に甚だしい、從つて當地に移住したい人は勿論、一寸の視察者と雖も前以てホステルに手紙を出す樣御薦めする。

會葬御禮

故夫 杉田儀重儀急死葬送の際は御多忙中態々御會葬被下其上御鄭重にも香奠香花の御手向を忝ふし且又弔電弔文等御懇篤なる御芳情誠に難有奉深謝候實は一々拜趨御禮可申述處乍略儀紙上にて厚く御禮申上候

昭和廿年五月廿七日

喪主妻 杉田キクヲ
長男 義明
次男 義文
長女 善江
親戚 山中良吉
小澤
大田久子
古屋森重
友人代表 山梨縣人一同
亞町8K區民一同

會葬御禮

(原籍廣島縣安藝郡府中村字三軒家)

故父 阿部三四十儀葬送に際しては御多忙中にも不拘態々御會葬被下され且供花香料を賜り御芳情實に感謝に不堪候早速拜趨御禮可申述筈の處取込中不取敢以紙上御禮申上候

昭和廿年五月廿八日
鶴嶺湖五六區三〇D
喪主長男 阿部三雄
次男 永本織十
妻 同 美惠子
在ハートマウンテン 弟 阿部吾作
親戚代表 永本茂三
妻 同 シヅエ
友人一同
第五十六區々民一同

御禮

故妻 千代子葬送の際は態々御會葬被下又御鄭重なる弔電を御送り被下剩へ香花等まで忝ふし感銘の至りに奉存候實は一々拜趨御挨拶可申述の處乍略儀以紙上厚く御禮申上候

五月廿六日
アリゾナ州ポストン
喪主夫 土井代次郎
長男 讓次
長女 千枝子
次女 靜枝
三女 笑子
四女 豐子
次男 タミー
五女 幸枝
三男 勝巳
兄 山本增太郎
同 セキヨ
弟 山本響見
同 アサ子
親戚 寺西甚一
同 タマヨ
同 濱島民平
同 松代
友人代表 增本實則
二二七部落一同

格州時事 要求欄

本社電話 テーバーTA六六九〇

●求男女屋外就働者 カントリークラブ・ゴルフ場にて水引ー従ふ老男子五名婦人十名を至急求む。容易な仕事にて高給を拂ふ。市內ローレンス街一九二〇番十一號室で問合はされよ
Jimmie Haines
Denver Country Club

●求掃除人 毎夕六時より十時までブレッド會社のオフイスを掃除する人を求む男子又は婦人にても宜し、高給を拂ふ、姓名在社

●洗濯所賣物 沿岸歸還のため市內目抜の場所にある夫婦者に適する洗濯所至急讓りたし市內十四街三一七

●寫眞機賣物 新しい寫眞機中古(サイズ百二十型)エンラージャーと獨逸製寫眞賣りたし 市內チャンパ街二二三〇

●一流の洋食店を讓りたし
傳馬市外の日本人に人氣のよい所、鹽湖市行公道。客筋はローガンの兵舍、フレ

ラーを住居とする旅行者及び働き人、エバグリーン公園方面別莊地の金持連中、附近に八百人以上の舞踏場あり其歸り客、附近に同業者なく、手に餘る商賣あり。店内の諸設備よくクーラー及自動ヒーター、冷藏庫四つあり。六人より十人までのブース九個、外にテーブルカウンターありて一時に約七十名の客をサーブする事が出來る。レントは二軒の住宅附(ローン及野菜畑あり)で月六十五弗、蓄音機と煙草ミシンでレントがある。店主暫く靜養の爲め讓る。御希望の方はメールの交涉の事、電話又はメールの交涉はお斷り致します。
西コールファクス街五二二五 古川
イーグル・カフエー
5225 W. Colfax Ave. Denver, Colorado

MIKAWAYA
1930 Larimer St., Denver 2　Phone: TAbor 2623
製菓舗
命名祝 全快祝
祝儀贈答用として
鶴の子餅、赤飯、紅白御饅頭
御餅 洋羹 コーヒー キャンデー
メールオーダーは豫め御入金下されば送付用として商品吟味の上迅速叮嚀に御取計ひ申上ます
製菓舗 三河屋
デンヴァー市ラリマー街一九三〇
電話 TA 二六二三

●尋人廣告
山梨縣人 拯本駒馬男
前アドレス 市俄古市西オークデール街六一一
本人又は同人住所御存じの御方は下名迄御一報願上ます
1952 Larimer St. Denver 2, Colo. ドクター宮本

Manchu
Grill & Chop Suey
1956 Larimer St. — Denver, Colo.
Phone: TAbor 9576
Now Serving
Luncheons, 35c up — Dinners, 45c up
Banquet Room for Parties
Real Chinese Cooking
by Chef YIP CHEE
支那料理洋食
自午前十一時至午前二時迄開店
爽快なる新裝食堂
精選なる新調材料
天下一品の板前
宴會用として紅葉の間
大小パーテーの御用達
電話TA九五七六
滿洲樓
デンバー市ラリマー街一九五六
支那人イップ・チー
君の腕前を必ず一度
お試し下さい

American-Hawaiian Brokerage Co.
1519 Market St.　Denver, Colo.
Phone: MAin 6298
東洋食料品販賣
米 醬油 味噌 漬物
いか塩辛 味の素
梅干 紅生姜 淺田飴
ドリコノ 水飴
ふぢぶらんど
新龜甲萬
SHIN KIKKOMAN
其外日米食料品一切御用命に應じます
(但し小賣は出來ません)
傳馬市マーケット街一五一九
アメリカン ハワイ ブロカ會社

Contents　lbs.
優良無比
精選特製
味噌
Rice
Soy Bean
Salt
Manufactured by
NAKAMURA COMPANY
Denver, Colorado
コロラド州傳馬市アラパホ街一九三六
中村味噌醬油製造會社

PACIFIC MERCANTILE CO.
Formerly Nippon Mercantile Co.
Complete Line of Japanese & American Foods
1946 Larimer St • • • Denver 2, Colorado
Phone: KEystone 6031
新米
元桑港野中商店「櫻印」二重袋入 極上ブルーローズ米
百斤入 九、七五仙
五十斤 五弗
スミス米。リバター米
加州新米。極上中加產
▲九谷燒…桑港博出品優美(國、七五仙
箱入茶器セット(十 五弗
▲若芽。昆布。煎魚。椎茸。麵類
▲進物用せんべい。羊羹。甘納豆
▲ケフチン道具一切。日本賣藥。化粧品
日米食料品、スキ燒、肉類、さうふ、油揚其他何でも揃ひます
特にメールオーダー懇切丁寧(目錄進呈)
デンバー市ラリマー街一九四六
電話キーストン六〇三一 稻井、大山
パシフィック商會

Service Cleaners
1854 Lawrence St., Denver,
Phone: KEystone 8083
◎クリーニング ◎プレッシング
◎ドレス支立 ◎直し物一切
此度小生等が讓受け特別伴様の便宜を計る爲め配達サービスを致します
デンバー市ローレンス街一八五四
電話 キーストン八〇八三
吉原兄弟

WESTERN
FISH MARKET
Cor. Larimer & 20th Sts.
Tel: TAbor 8903

鮮魚 干魚 鹽魚 醬油 ローズ印味噌 大本
豆腐 燒豆腐 油揚 出前老 おぼろえび ノリ
佃煮 えび佃煮 米糠 干ウドン 各種漬物
すじこ 新粕 其他一切
ブルーローズ米
ウエスタン魚店
御注文と共に御送金下さい

クリーニング一切
逆に直し物
ロッキーマウンテンクリーンナース
電話 チェリー弐七五七
ラリマー街壹九四八

Nagamoto
Bros. Co.
Swink, Colorado

大量注文歡迎
ローズ印
味噌(家庭用十斤桶入)
麹
白瓜大根 味噌漬
「花の露」甘酒(十六オンスヂャー入)
コロラド州スインク
製造卸販賣 永本兄弟商會

Jozo Sugihara
Tel: EAst 4923 1775 Xenia St., Denver, Colo.,
三省堂ポケットサイズ 送料共各
英和辭典 和英辭典 三弗五十仙
齋藤英和辭典 行書草書體附 三弗八十仙
研究社 英和大辭典 送料共八弗五十仙
富山房 和英大字典 五弗五十仙
研究社 和英大辭典 五弗五十仙
初等日本語讀本獨習書 送料共四弗七五仙
長沼氏 標準日本語讀本 卷一より卷六迄
長沼氏標準日本語讀本參考書卷一、二、三 送料共各一弗六十仙
草書 行書 ペン字手本 一弗六十仙
カタカナ讀本(練習帖兼用)
履金七段著 最新必勝法 送料共七十八仙
二弗
COD御注文も歡迎します

Lafayette
Bean Cake Factory
1926 Lawrence St.
Denver 2, Colorado
Tel: MAin 3386
豆腐 油揚 蒟蒻
なっとう
製造販賣開業
何卒御引立て下さい
ラフェット豆腐製造所
傳馬市ローレンス街一九二六
電話 メーン 三三八六

JIMMIE'S CO.
2719 Larimer St.
Denver 5, Colorado
Phone: TAbor 8918
W印 豆腐 油揚
◎新らしい ◎おいしい
◎安價な一加州スタイル
豆腐を是非一度お試食下さい
日本食料品一式 メールオーダー歡迎
ジミー商店
デンバー市ラリマー街二七一九
電話 TA 八九一八

OAKLAND
Soybean Food Products
1715 Market St., Denver 2
TEL: TAbor 5731
豆腐製造所
豆腐、油揚製造卸販賣
元オークランドの日之出豆腐會社ジョージ及ジミ中川兄弟經營
油揚は如何なる大量御注文でも全米到る所に發附申上ます
オークランド豆腐會社
デンバー市マーケット街一七一五
電話 タ一バー 五七三一

S. MOTOOKA CO.
103 SO. FIRST ST.
BRIGHTON, COLORADO
豆腐 油揚 ニガリ
櫻印 おぼろ海老
製造販賣
―スミス新米入荷―
ブライトン南一街一〇三
電話一八一W
元岡商店

MOTOYAMA CO.
408 Pacific Ave.
Fort Lupton, Colorado
Tel: 39
ブルーローズ米、各種醬油
味の素 水ひき 日本草履 インソル
足袋 筍 美人根 フノリ コーヒー
・カップ・セット(日本品) 日本キリ
た碗 鮎の切りルカ ドラコノ 煎魚
モダンシャンプー 花王シャンプー ロ
シアン 青板昆布 生姜 いか豆 た
ぼろ海老 劍先するめ 澤庵漬 筆
紙 墨 墨汁 …商品目錄進呈…
多少に拘らず御用命に應じます
コロラド州フォート ラプトン
元山商店

VOLUME 31, NO. 4317

スムイタ The Colorado Times ドラロコ

創刊第三百十七號

昭和十二年五月廿一日（日曜日）

Thursday, MAY 31, 1945

THE COLORADO TIMES
Published Tri-Weekly
at 2011 Lawrence Street
Denver 2, Colorado
ADDRESS ALL MAIL TO
P. O. Box 296
DENVER 1, COLORADO
F. I. Kalhara,
Publisher & Editor
SUBSCRIPTION RATES
Payable in Advance
BY MAIL OR CARRIER
Three Months $ .85
Six Months 1.50
One Year 3.00
Single Copy .05

日本の媾和申入れ説と出師目的の撿討

今は戰爭目的を論議の時なり

ハーリー。ハワード

極東通

亂れ飛ぶ噂

華府ポースト紙は、五月廿日附で日本政府の媾和申入れの物語りを發表した。

筋には、可なり以前から噂されてゐた事で、只公然と新聞其他に發表されなかつた丈だ。

華府ポースト掲載のものは、市供告ストとPM紙のカー特派員が、八日附桑港發電として打電して來た内容だ。此物語りの筋はかふ

其間に考慮する値打のある方面から洩れる所に依ると、米國政府は約一個月前、日本政府から條件附降伏の申込みを受けたと傳ふる所によれば、米國政府は此條件を「否否」の返事を送つたと云ふ事だ。他の話によると、日本が附して來た主要條件が承知できず、米國政府は其申出を無視し、返事を差控えたともいふ。

日本の條件

日本提言の大筋として傳はる所は

(一) 日本は全海軍及空軍を拋棄する

(二) 日本は外地全部より撤兵する。支那、佛印、蘭印、英佛印、ビルマ及凡べての島嶼にして、日本帝國本土外より一切撤兵する

(三) 米國、英國及自治領は、日本々國占領の權利を拋棄する

この物語りの筆者は、此一部は責任ある政府高官より眞實なりとの裏書もあり、其否判然しない部分もあるカー特派員は慎重な態度の人であるが、此の物語りを發表するのは、相當の確信に基づくものであるもといふ。

別口の噂

我等はよく官吏が親しき筋から聞いたと言ふなよ」といふ前提で語ることのある事だ。自分が入手した日本媾和申出の話しは二ケ月前であり、ルーズベルト大統領はこれに回答を發電として打電して來た内容だ。此物語りの筋はかふ

雷時は米陸軍上層部には強國の極東野心を憂慮されて居たに拘らず、大統領は日本の申出を默殺の形式で拒否したといふのだ。

小磯の時代

此噂の申出の頃は、日本政府は此條件を明瞭に日本は小磯内閣が政局を預つて居たが、其後四月五日に鈴内閣が登場したのであつた。

新内閣は媾和準備として組閣されたことは想像し得る事であつて、前大統領暗殺に際し、鈴木首相が米國民に同情を表明せるは、新内閣性格を物語る徴候と解せられねこともない。

又當時日本放送は正直に陸軍の占領地統治の失敗を承認し、折角白人支配からアジア人を解放しても、其友情を踏み得ず、これを協力せしめ得なかつたと自認せる所でもあつた。

日本の讓歩

以上の媾和申入れの噂は何處迄眞實であるかは今日の處明瞭でないが、對日媾和條件の問題は極めて重大である。

右の噂を基礎として考へると、其内容はカイロ會議で、一年半前米英支で決めた條件を明瞭に日本は受諾して居る。一切の占領地を拋棄し、前大敗前の領土迄退くのみでなく、更に日本の軍需工業の大部分は發見した事は、太平洋を越行て此の戰爭はどこでも永く掛る、意の如く捗らぬ、其工業は滿洲にある、滿洲の拋棄は有名な關東軍の沒落を意味する結果となる。

實に東北支那を一九三一年以來支配した事によつて内地無物の發展に資する事大であつたのだ。（續〜）

◇……◇

其時以前に退却しやうとは言はなかつたのだ。

非侵入勝利

又カイロ會議の後、前マクアーテー將軍の下に參謀長だつたスザーランド將軍が「日本々土へ侵入する事なくして、日本を敗る可能性あり」と述べた事もあつたが、今や其通りにならうとして居るのであつて、日本々土に侵入はしないが日本政府は敗戰を承認しなければならぬ。

日本政府は敗戰を承認しした其領土を拋棄する用意ありといふのだ。

强國の拋棄

斯る媾和を結ぶに於いては、日本は强國の位置から失脚する。海軍及空軍を拋棄する事は、外國領土を侵略する事は、日本の國力を減殺する事だ。

更に又これでは軍需工業の將來性迄も絶望になる。

日本の軍需工業の大部分は滿洲にあるのだ。最大軍需工業は滿洲にある、滿洲の拋棄は有名な關東軍の沒落を意味する結果となる。

實に東北支那を一九三一年以來支配した事によつて決めた條件を明瞭に日本は受諾して居る。一切の占領地を拋棄し、前大敗前の領土迄退くのみでなく、更に

強くなる

勿論根本原理はさう變らぬが、日本兵は性格的に屬することが巧いのだ。

四月十九日第十軍のバタナー中將は敵陣に初めて攻撃を加へた。少しは遮めたが、直ぐ攻撃は抑へつけられて終つた。今度は陸戰隊も加はつた。然し一向捗々しくは行かない。

第十軍に海軍が掩護して爲すべき

一切の攻撃方法は

行つて終つた。然し我等の目的は、太平洋を越行て此の戰爭はどこでも永く掛る、意の如く捗らぬ、其工業は滿洲にある、滿洲の拋棄は有名な關東軍の沒落を意味する結果となる。

實に東北支那を一九三一年以來支配した事によつて決めた條件を明瞭に日本は受諾して居る。一切の占領地を拋棄し、前大敗前の領土迄退くのみでなく、更に

沖縄戰の體驗では日本は斷然强い

本土侵入の苦戰思ひやらる

紐育タイムス特派員

ブルース。ラエー

（グアム廿六日）沖縄攻略戰に參加せる海軍、陸戰隊員、衛生隊員の如何に信じて頂の中に叩き込まれた事は、日本々土侵入及其處の戰闘の如何に困難かといふ事だ。未だ言つて出來ないが、全部を報ずる自由はあらう。沖縄の防衛法を見ると、日本は

決定的に

進歩した

如何に米兵が米國兵器を取扱へば良いかを相手は確實に知つて來た。

此上、日本々國の地勢に結びつけて、これに防禦法を應用すれば、相手に情報を提供することになる。

我等の受けた第一教訓と難さは沖縄所の盛ざでない敵屋倍の苦戰になることは確かだ。

沖縄の沼邊にイースターサンデーの朝に上陸した時には、豫想したやうな抵抗が無かつた。それで米兵は い氣になつて居たが、然し完全に騙された「何故日本は米兵を抵抗なく上陸させるのだらう」と質問する氣持はあつた事

間も無く

敵の返辭は

受けた。暫く其術方法で十日經たる間に嫌な程叩かれた。敵は其陣地をきちんと撤採して待つて居た。米兵が其地點へ達した時優秀な野砲陣によつて潜つた。陸戰隊が背面で敵前迄寄らぬ敵術だ、又拷子も必要だつた。

歩兵や陸戰隊は、あらゆる戰術を以つて天候の晴雨に感じて試みた。格闘する如きは珍らしくはない。敵の射撃に退されながら、丘を昇つたり降つたり、穴へ潜つたり、山腹を這つたり一通りの苦戰ではない。

陸戰隊が昨年ニューブリテンで敵前迄寄らぬ敵術だ、又拷子も必要だつた。

歩兵や陸戰隊は、あらゆる戰術を以つて天候の晴雨に感じて試みた。格闘する如きは珍らしくはない。敵の射撃に退されながら、丘を昇つたり降つたり、穴へ潜つたり、山腹を這つたり一通りの苦戰ではない。

陸戰隊が昨年ニューブリテンで敵前迄寄らぬ敵術だ、又拷子も必要だつた。

獨逸工業は尚有力だ

平和生産へ迅速に轉換の見込

歐洲復興問題續稿

ヤルタ決定

全世界に平和を强制する最高權力を持つた聯盟機關は、第二大戰では未だ生れ

露西亞の主張は通り

集團保障は頓死

新聯盟より地域同盟の優先

ユ。エス。ニュース紙所論

ヤルタ決定

全世界に平和を强制する最高權力を持つた聯盟機關は、第二大戰では未だ生れ

露國の絶對

國迄を軍事的に敗る点で蘇國は聯合國中第四の貢獻者であり、其處に大戰の終結に於いては、日本の同盟に結び附ることを承知せねば、直接關係はない。

强國拒否權

蘇聯邦は、其國が再び何れかの國を攻撃すれば、他の各國は、世界聯盟から行動を決めて加盟する事を要望される。

文明の末路來る

歐洲大陸には赤禍益々猖獗

パート系特派員

カール。ホンウエイガンド

⊖ 百鬼横行す

〔マドリード廿六日ロイター〕惨憺たる將來性を持つた途方も無い悲劇は、全歐を風靡しつゝあつて、今後世界は如何なるものかと識者をして深憂せしめて居る。

捕虜の何百万は〔戰爭犯罪〕として死刑の宣告を受け、日々に共產主義〔人民審判〕の手で殺されて居る。

露國の絶對

國迄を軍事的に敗る点で蘇國は聯合國中第四の貢獻者であり、其處に大戰の終結に於いては、日本の同盟に結び附ることを承知せねば、直接關係はない。

强國拒否權

蘇聯邦は、其國が再び何れかの國を攻撃すれば、他の各國は、世界聯盟から行動を決めて加盟する事を要望される。

優秀な日本兵が

もつと巧妙な防禦迫撃で待機して居る

米國は戰爭目的を以つて戰爭は手分迄を行つたと言つて居るが、太平洋に來て見れば、そんな事を口から否認するだらう。そして

文明の末路來る

歐洲大陸には赤禍益々猖獗

パート系特派員

カール。ホンウエイガンド

⊖ 百鬼横行す

〔マドリード廿六日ロイター〕惨憺たる將來性を持つた途方も無い悲劇は、全歐を風靡しつゝあつて、今後世界は如何なるものかと識者をして深憂せしめて居る。

捕虜の何百万は〔戰爭犯罪〕として死刑の宣告を受け、日々に共產主義〔人民審判〕の手で殺されて居る。

「彈勅、暗殺、明殺、恐怖」較昔、綾城、斯る暴虐は底止する所を知らぬ。其處には之等の暴行を抑制する力はなく、只一の救濟の途たる强國の大協力を實現されるは微候も見ぬ。

政治の退歩

昨今の歐洲政治は完全な猟銃であつて、益々經濟的悲況と政治の退歩と人心の荒廢に拍車を掛ける。

第二大戰が歐洲國民に齎らしたものは、自由と民主主義ではなく、彈壓と共產主義ではなく、彈壓と共產主義の價値が疑はれる位だ。

又は、相手に情報を提供することになる。

我等の受けた第一教訓と

勝利を得る

東京の作戰家は

手段を、今度んに研究試驗撤兵する。支那、佛印、蘭印、英佛印、ビルマ及凡べての島嶼にして、日本帝國本土外より一切撤兵する

(三) 米國、英國及自治領は、日本々國占領の權利を拋棄する

この物語りの筆者は、此一部は責任ある政府高官より眞實なりとの裏書もあり、其否判然しない部分もあるカー特派員は慎重な態度の人であるが、此の物語り

決定的に

進歩した

如何に米兵が米國兵器を取扱へば良いかを相手は確實に知つて來た。

此上、日本々國の地勢に結びつけて、これに防禦法を應用すれば、相手に情報を提供することになる。

我等の受けた第一教訓と

日本兵が

もつと巧妙な防禦迫撃で待機して居る

米國は戰爭目的を以つて戰爭は手分迄を行つたと言つて居るが、太平洋に來て見れば、そんな事を口から否認するだらう。そして

文明の末路來る

歐洲大陸には赤禍益々猖獗

パート系特派員

カール。ホンウエイガンド

⊖ 百鬼横行す

〔マドリード廿六日ロイター〕惨憺たる將來性を持つた途方も無い悲劇は、全歐を風靡しつゝあつて、今後世界は如何なるものかと識者をして深憂せしめて居る。

捕虜の何百万は〔戰爭犯罪〕として死刑の宣告を受け、日々に共產主義〔人民審判〕の手で殺されて居る。

「彈勅、暗殺、明殺、恐怖」較昔、綾城、斯る暴虐は底止する所を知らぬ。其處には之等の暴行を抑制する力はなく、只一の救濟の途たる强國の大協力を實現されるは微候も見ぬ。

政治の退歩

昨今の歐洲政治は完全な猟銃であつて、益々經濟的悲況と政治の退歩と人心の荒廢に拍車を掛ける。

第二大戰が歐洲國民に齎らしたものは、自由と民主主義ではなく、彈壓と共產主義の價値が疑はれる位だ。

又は、相手に情報を提供することになる。

我等の受けた第一教訓と

GEO. K. MIYAZAKI
Jeweler
1959 Larimer Street
Denver 2, Colorado
デンバー市ラリマー街一九五九
貴金屬 宮崎時計店

OHASHI
BEAUTY SALON
830-18th Street
Denver, Colorado
KEystone 9412
美容院
自午前九時乃至午後六時
パーマネント五弗以上日本人の髮に好適
液体使用地方の方には御便宜を計ります
傳馬町第十八街八三〇〇番使局の向二階
電話キーストン九四一二
大橋美容院

婚約 結婚
指環類一切
腕懐中時計高級品
特別大勉强强實保證附
ヒューストン市ラリマー街一二五番地
傳馬町
宮崎時計店

保險
Anson T. Fujioka
INSURANCE
Life • Health & Accident
Fire & Theft • Auto & Truck
1312 21st Street
(Northwest corner of Larimer & 21st Sts.)
Denver, Colorado
Phone: Office TAbor 9367

HANASONO
PHOTO STUDIO
2163 Larimer St., Denver
Phone: TAbor 7991
Res. Tel: MAin 6692
撮影 毎日午前九時—午後七時
日曜日午前十時—午後四時
時間外は電話メーン六六九二
傳馬町市ラリマー街と第廿二街角
花園寫眞館
パノラマ
パンクエット 十二×二十
結婚、寫式の出張撮影に應じます

メーカー オーダー
選精
若素
奉仕的安價提供
●藥品並に化學用品其他日用品一切
●營業保健劑 ヴイタミン劑各種
日本製若素を更に精選し合有成分は日本若素と同一に有効成分の分量を調節し缺陷を補給して精製したるものにして日本製若素以上の効果あり。當分の内は一千餘入一箱六弗五十仙の登録料にて皆樣のお需めに應じます
加州、ネバダ州（公認）中尾さつき
3939 E. First St.
Los Angeles, California
Tel: AN 10573

TOSHIO ICHIOKA, M. D.
TSUTAYO ICHIOKA, M. D.
SATSUKI NAKAO, B. S.
3939 E. First St.
Los Angeles, California
Tel: AN 10573 • Res: AN 10573
X光線診斷
レントゲン。レー深部治療
加州、ネバダ州、アリゾナ州、ユタ州、ハワイ、アイダホ州、ワシントン州、ドクター 内科 市岡俊雄
外科產婦人科 市岡つた代
加州、ネバダ州、アリゾナ州、ユタ州、ハワイ、アイダホ州、ワシントン州、ドクター 中尾さつき
診療時間 自午前十時 至午後五時
日曜、祭日—休